

L'ETOILE DU NORD

AGRICULTURE, COLONISATION, COMMERCE, INDUSTRIE.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

ALBERT GERVAIS,
Propriétaire et administrateur.

BUREAU ET ATELIER:
25 rue Mansseau.

201^{ÈME} ANNÉE.

JOLIETTE, JEUDI, 30 JUIN 1904.

No 42

Une Fête Méorable

Noces d'Argent du Dr P. Paul Renaud et son épouse, à St-Jean-Baptiste, Manitoba.

La plus belle paroisse canadienne du Manitoba était en liesse mercredi, le 8 juin courant. Un clergé nombreux ainsi qu'une grande foule de paroissiens, se rendaient au son des cloches, dans la coquette petite église de St-Jean-Baptiste. Qu'y avait-il donc d'extraordinaire ?

Deux époux chrétiens, qui, il y a vingt-cinq ans, s'étaient unis pour toujours, et qui depuis un quart de siècle vivaient heureux, renouelaient aux pieds des autels la même consécration mutuelle en face de Dieu et des hommes.

La cérémonie suivie d'une grande messe solennelle fut présidée par le vénéré curé J. D. Fillion, assisté de MM. les curés Adrien Perrault et Mathias Desrosiers, comme diacre et sous-diacres; ces deux abbés sont coparoissiens du jubilaire, venant de St-Paul de Joliette, P. Q.

Le sermon fut donné par M. le curé L. R. Giroux, de Ste-Anne des Chênes, sur l'union chrétienne qui avait fait le bonheur de ces deux héros et sur le bien dans une paroisse, procuré par la vie exemplaire de tels époux.

Au sanctuaire on a remarqué MM. les abbés Lalonde, de St-Adolphe; Alfred Sauvé, de Winnipeg; Bouillon, de Oaklake; Jutras, de Letellier; Bastien, de Ste-Amélie; J. E. L. Lee, de Oakwood, N. D.; et DuMoulin, vicaire de St-Jean-Baptiste.

Remarqués dans la nef: Dr J. H. O. Lambert, de St-Boniface, MM. et Dames Comeau, Pelissier, Bernard, Desautels, Plouffe, Payment, Clairoux, Roy, Plamondon, Ayiot, Cartier, Baril, etc.

L'église magnifiquement décorée pour la circonstance, est un vrai bijou, et l'observance stricte de la liturgie ecclésiastique, prêtait à cette occasion un cachet particulier de solennité. Oh! que l'on sait faire les choses à St-Jean-Baptiste! Pour un pays "sauvage" O Canada mon pays, mes amours!

Après avoir consacré au bon Dieu les prémices d'une aussi belle journée, héros et invités, encore sous l'impression sensible des cérémonies dont ils venaient d'être témoins, se rendirent en procession joyeuse à la demeure du Dr Renaud.

A l'église, au presbytère, aux portes des différentes résidences du village flottaient au gré des vents de beaux et grands "Drapeaux Carillon Sacré-Cœur".

Au dîner, qui fut servi quelques minutes après notre arrivée à la résidence des jubilaires, M. le Docteur Lambert de St-Boniface et confrère du Dr Renaud au Collège Joliette, lut une très jolie adresse, qui exprimait bien les sentiments d'admiration, de joie et d'amitié de tous les amis présents. Une montre d'or, une bague d'or et un album très précieux furent présentés à nos "mariés". Le Dr Renaud répondit admirablement aux compliments qui certes! lui étaient bien mérités.

Inutile de dire que l'on s'est bien amusé après dîner jusqu'au banquet du soir.

La salle présentait un aspect vraiment charmant. Les murs couverts de verdure, de fleurs et de drapeaux, nous forçaient par l'imagination à nous transporter au milieu du plus joli des bosquets. La table faisait venir les hôtes à s'en approcher avec anxiété.

VOICI LE MENU :

ENTRÉE

Gafrant de Dinde, Rôti, Dinde, Porc à la Canadienne, Veau.

BOULILLI

Jambon, Langues salées à la médecine.

SALADE

Homard Manitoba, Poulet.

LÉGUMES

Petits Pois, Patates pilées, Blé d'Inde.

HORS D'ŒUVRES

Pain, Beurre.

DESSERT

Charlotte Russe, Crème Joliettaise, Crème à la glace, Noix, Fruits assortis, Raisins, Café.

SANTÉS

Le Pape..... Révd L. R. Giroux

Les Jubilaires..... Dr L. H. O. Lambert

La paroisse St-Jean-Baptiste, MM. Baril, Comeau et Clairoux.

St-Paul de Joliette, Révd. Ad. Perrault.

Berthier..... Révd. Mathias Desrosiers

"Les Amis"..... Révd. J. E. L. Lee.

Le soir il y eut bénédiction solennelle du T.S. Sacrement, donnée par le Révd J. E. L. Lee. Les élèves du couvent exécutèrent avec succès le "Sanctus" de la

messe Ste-Cécile de Gounod et le "Tantum" de Heick.

La fête se termina par des chants canadiens et l'on se sépara emportant chacun dans son cœur un souvenir inoubliable de la célébration.

Le Dr P. P. Renaud, naquit à St-Paul de Joliette [le 15 juin] en 1854 de J. Bte Renaud et de Marie Pauz. Après un brillant cours d'études au collège Joliette où il entra en 1865 et d'où il sortit en 1875, il étudia à Montréal et fut admis à la pratique de la médecine en 1879. Il quitta l'Assomption en 1896 pour venir vivre au milieu des riantes prairies du Manitoba. Partout où le Dr Renaud a passé on lui rend ce témoignage qu'il a été le type du gentilhomme, citoyen honnête, catholique, étudiant, médecin chrétien et charitable.

Dame Dr Renaud est née le 22 décembre 1852 à Berthier, de Georges Champagne et de Rose Dillma Pelland. Elle étudia chez les Dames de Congrégation de sa ville natale.

Depuis le 27 mai 1879, jour où elle contracta mariage avec M. Renaud, elle fut, elle aussi, un modèle d'épouse chrétienne. De ce mariage naquirent 3 enfants qui n'ont pas vécu.

"Ad Multos Annos".

CORRESPONDANCE

A. M. Ch. Robillard, rédacteur en chef de La Patrie.

Montréal.

Cher Monsieur,

Ancien élève du Collège Joliette et l'un des plus fidèles à ses souvenirs et à ses traditions, je m'adresse à vous, élève du même collège, pour que vous puissiez un formidable cri de détresse, car on semble à tout prix vouloir enlever à notre collège le nom sous lequel il a été, pour ainsi dire, baptisé et qui jusqu'ici a fait sa force et sa gloire!

Sur les journaux, dans les comptes rendus, dans les discours et particulièrement à l'occasion récente de la mort de plusieurs prêtres et laïques, anciens élèves de notre Alma Mater, l'on a dit presque toujours: "Le défunt fit ses études au Collège de Joliette" (Notre collège est sérieusement éprouvé cette année. Depuis le premier janvier, nos principaux défunts sont: les RR. PP. Beaudry et Corcoran, C. S. V.; MM. S. O. Perrault, J. O. Gaudouy et F. X. Lavallée, prêtres; N. Dumoulin, chef et W. Désy, notaires; P. Chartrand, M. D.; A. Fitzpatrick, arpenteur, et ces jours-ci, l'hon. juge Odilon Desmarais.)

Cependant, il s'appela toujours "le Collège Joliette", du nom de son fondateur, l'hon. B. Joliette, et Mgr Bourget, le second fondateur de notre collège et son "parrain", selon la spirituelle expression de l'avocat A. McConville, le nomma en pleine connaissance de cause, le "Collège Joliette".

Quand la ville de Joliette n'existait pas, alors qu'il n'y avait que le village de "l'Industrie", le collège se nommait déjà le "Collège Joliette" à l'Industrie.

Voyons tous les documents officiels, toutes les pièces qui viennent du collège et jamais nous ne verrons le "Collège de Joliette".

Le vénérable P. C. Beaudry, d'heureuse mémoire, tenait beaucoup au nom véritable du collège dont il fut le directeur ou le supérieur pendant 40 ans. Il nous re commandait souvent la manière d'appeler notre maison, et c'est précisément à son sujet, à l'occasion de sa mort, qu'on a le plus répété: "le Collège de Joliette". Je suis heureux, cher Monsieur, de saluer en vous un bon élève de ce Collège Joliette que nous aimons tant, un confrère toujours respecté, et, de plus, un de mes anciens élèves.

A. C. D.

Saint-Clet, Mai 1904.

LES PLUMES FONTAINE

De WATERMAN

Sont indispensables à tous ceux qui écrivent; le NecPlus Ultra de la perfection. Cette plume fontaine est renommée dans le monde entier, à \$2.50. En vente à la librairie de Albert Gervais, seul agent pour le district de Joliette.

Colonne de Trudeau & Proteau.

Nous sommes maintenant prêts pour les ventes du

PRINTEMPS ET DE L'ÉTÉ

Tous nos Départements sont au grand complet.

Nous avons agrandi notre magasin en y ajoutant les deux étages supérieurs et nous avons divisé diverses lignes de marchandises dans la moitié moins de temps qu'il n'en faut dans les magasins ordinaires qui ne possèdent pas l'espace suffisant pour installer chaque département.

10. Les ETOFFES à ROBES, tel que nous les avons installés peuvent être vues au grand complet dans l'espace de 5 minutes, et nous vous garantissons de vous faire voir au moins 500 patrons de différentes couleurs dans toutes les étoffes les plus nouvelles pour la saison du printemps et de l'été.

20. Nos MOUSSELINES sont des plus variées et le choix des patrons ne laisse rien à désirer.

30. Les TWEEDS et SERGES que nous possédons dans ce département sont le plus grand choix de Joliette et les Créations les plus nouvelles dans cette ligne.

40. Les SOIES à ROBES et à BLOUSES noires ou couleurs sont ce qu'il y a de plus beau et à des prix défiant toute compétition.

50. Les DENTELLES, les APPLIQUES, les ORNEMENTS pour robes et blouses sont au complet, ce qui veut dire que nous avons les couleurs et les qualités que vous pouvez désirer.

60. Notre Département de HARDES-FAITES est des mieux installé et nous pouvons vous servir dans ce Département en très peu de temps vu qu'il est très bien éclairé et des mieux assortis.

70. DÉPARTEMENT des CHAPEAUX.—Réallement ce département est un peu trop considérable pour Joliette, ce qui veut dire que nous serons forcés de faire des sacrifices dans ce département; nous avons jusqu'à des PANAMA de \$7.50.

80. PARASOLS et PARAPLUIES en grande quantité et à des prix excessivement bon marché.

Enfin notre stock de Cotonnades, Flanellettes et Indiennes pour lingerie, nous avons toujours le meilleur choix de Joliette et comme par le passé, nous ne voulons pas être battus, ni dans les prix, ni dans le choix de la marchandise.

CHEZ

TRUDEAU & PROTEAU,

No 7 "BLOCK" LACHAPELLE.

Nous donnons toujours 5% d'escompte et nos prix sont garantis.

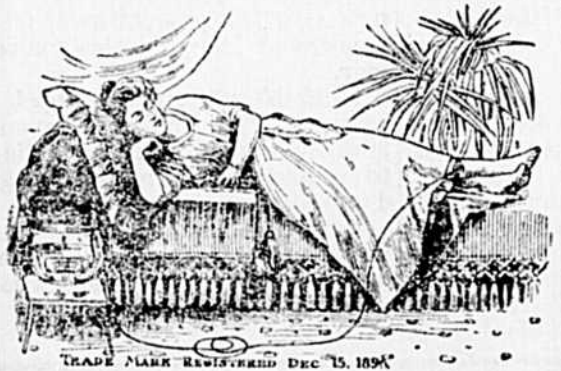
JOB

Nous recevons des JOBS nouveaux à toutes les semaines.

JOB

ABSORBEZ L'OXYGÈNE ET VIVEZ !

OXYDONOR fait absorber au corps humain l'oxygène de



l'air en abondance, ce qui stimule grandement les organes de la vie et rend à toutes les fonctions une énergie que ne saurait communiquer aucun autre procédé. Il s'agit d'un remède simple et facile à employer, qui agit promptement et y substitue une vigoureuse vitalité.

OXYDONOR n'est pas un remède ni un appareil électrique. C'est quelque chose d'indéfiniment supérieur et tout à fait étranger aux préparations en usage jusqu'à nos jours.

OXYDONOR est employé avec succès dans toutes les maladies: rhumatismes (dans les cas les plus aigus), asthme, maux de tête, maux de gorge, maux de dents, indigestion, fièvre typhoïde, malarie, fièvre de tous genres, maladies des femmes et des enfants.

Un grand nombre de familles attestent qu'OXYDONOR est d'une valeur inappréciable dans une maison.

MM. H. SANCHE & Co., 2268, rue Ste-Catherine, Montréal. (Coutent du St-Rosaire.)

Messieurs.—Nous sommes heureux de vous dire que nous avons fait l'essai avec succès de votre OXYDONOR, et que nous l'avons déjà recommandé à quelques personnes souffrantes. Il nous a été d'un prompt secours pour le rhumatisme inflammatoire.

Veuillez agréer nos sincères remerciements pour les renseignements que vous avez eu la complaisance de nous donner sur l'emploi de l'OXYDONOR.

LES SEURS DU ST-ROSAIRE.

Demandez notre livre gratuit No 25, contenant des renseignements précieux et le récit de nombreuses guérisons.

Le nom du Dr H. SANCHE & Co., est estampé sur chaque Oxydonor.

DR H. SANCHE & Co.
2268 RUE STE-CATHERINE, MONTREAL.

Cet instrument merveilleux est en vente à JOLIETTE, P. Q., chez M. Albert Gervais, Libraire et Editeur.

JOS. CORTANT, 1475 rue Notre-Dame, Montréal

13maim

PRINTEMPS ! — PRINTEMPS !

C'est la saison des fleurs et du renouveau !

Suivez l'exemple de la nature et allez chez

LAZARE STEINBERG

Pour les habits complets d'après la dernière coupe.

LA VOUS AUREZ LE PLUS GRAND CHOIX.

Vous avez certainement besoin d'un joli pardessus de printemps, fashionable, chic et de bon goût; alors n'oubliez pas que notre tailleur est au courant de ce qu'il y a de plus nouveau et de plus récent en ce genre.

Les chapeaux, cravates, collets, chemises, gants, etc., etc., sont une de nos plus enviables spécialités; c'est un stock des plus frais que nous venons de recevoir pour le printemps et que nous désirons écouler facilement.

Comparez la qualité supérieure de nos marchandises et nos bas prix à ceux de n'importe quel magasin de Joliette et si vous êtes judicieux, si vous aimez le beau et le confortable, nous sommes certains de vous donner pleine et entière satisfaction sur toute la ligne! Venez juger par vous-mêmes du choix et de la variété des belles marchandises que nous avons en mains; c'est une véritable aubaine pour vous.

!!! PROFITEZ-EN !!!
LAZARE STEINBERG, Marchand-Tailleur,
Bloc "FISK", coin de la rue Notre-Dame et Place du Marché,
JOLIETTE, P. Q.
Toujours un seul prix ! !
P. O. B. 137
Telephone Bell 145. 12maia
Habits faits sur commande sous 24 heures d'avis.

PARTICULAR PEOPLE

Savon Baby's Own

Pur et d'un Parfum délicat et agréable.

Recommandé à ceux qui désirent une peau douce et blanche.

ALBERT TOILET SOAP CO., MONTREAL.

AVIS

AVIS PUBLIC est donné que les plans, devis et livre de références de l'embranchement des chemins de fer Châteauguay et du Grand Nord d'un point de la ligne principale entre Montréal et Joliette, sur le lot No 1 de la paroisse de l'Épiphanie dans le comté de l'Assomption, au lot No 184 de la paroisse de St-Jacques comté Montcalm, montrant les terrains requis par la compagnie pour de tels besoins, ont été dûment approuvés par le député ministre de la colonisation et des travaux publics de Québec, et que copies de ces mêmes avis ont été dûment déposés au bureau de l'honorable Ministre de la colonisation et des travaux publics de Québec et aux bureaux d'enregistrements de la division des comtés de l'Assomption et Montcalm respectivement.

J. P. MULLARKEY,

Secrétaire.

Montréal, 1er juin 1904. 9jaia

Pianos Bachman

Musique en feuilles. Dernières nouveautés.

ED. ARCHAMBAULT,
1036, rue Ste-Catherine, MONTREAL.

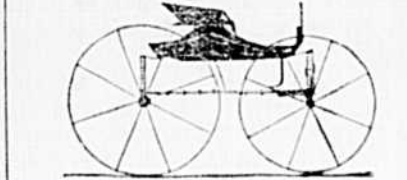
AU PUBLIC

M. Pierre Coutu,

de St-Félix de Valois,

avantageusement connu, annonce au public en général qu'il vient de prendre l'agence des grandes fabriques de voitures

The McLaughlin Carriage Co., de Oshawa, Ont., et The Thudope Carriage Company de Orillia, Canada.



Ces voitures étant reconnues pour être les plus durables, confortables, solides et élégantes.

Il vient de recevoir deux chars de ces voitures pour la prochaine saison.

Il y en a de tous les prix et de toutes les sortes.

M. Coutu est aussi agent de différentes machines agricoles provenant de la Cie Deering, Chicago, U. S. A.

Que ceux qui ont besoin de voitures, machines agricoles, aillent voir M. Coutu; il est en état de vendre ces articles à très bon marché et tous auront la plus entière satisfaction.

Une visite est respectueusement sollicitée.

Pierre Coutu,
ST-FELIX de VALOIS, 21av3m

ON A BESOIN DE ..

.. BONS HOMMES

Dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis.

A SALAIRE OU A COMMISSION—\$840 par an, et, les dépenses payées, toutes les semaines, à des bons hommes pour nous représenter dans leur localité, en introduisant notre marchandise, et en distribuant des échantillons et des annonces. Pas d'expérience requise, seulement l'honnêteté. Ecrivez immédiatement pour les instructions.

Salus Medicinal Appliance Co.,
LONDON, ONTARIO.

14juil 1an

SANTAL CAPSULES MIDY

Inoffensif, d'une action absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements, les gonorrhées, les urethrites, les blennorrhées, les prostatites, les cystites, les pyélorrhées, les infections, les abcès, les fistules, les ulcères, les tumeurs, les cancers, les sarcomes, les lymphomes, les leucémies, les érythémies, les éruptions, les dermatoses, les psoriasis, les eczémas, les lichens, les prurits, les démangeaisons, les brûlures, les engelures, les coups de soleil, les coups de vent, les coups de froid, les coups de chaleur, les coups de pluie, les coups de neige, les coups de vent, les coups de froid, les coups de chaleur, les coups de pluie, les coups de neige.

Pour le prix qui sera raisonnable et les conditions qui seront rendues faciles, s'adresser à M. EUGÈNE BORDA-LEAU, propriétaire, à Joliette. Joliette, 3 mars 1904. jno

Marché de Joliette.

Samedi, 25 Juin 1904

GRAINS.

	cts.	cts.
Avoine par minot.....	10	0 45
Orge par 50 lbs.....	0	95 1 00
Blé par minot.....	0	00 0 00
Pois par minot.....	1	25 1 30
Sarrasin 50 lbs.....	0	60 0 70
Blé d'Inde par minot.....	0	90 1 00
Graine de mil do.....	0	00 0 00
Graine de trèfle par lbs.....	0	00 0 00
Graine de trèfle blanc.....	0	03 0 00

VIANDES		
Lard par 100 lbs.....	7	50 8 00
Lard frais par lbs.....	0	10 0 11
Lard salé do.....	0	11 0 12
Beuf par lbs.....	0	07 0 08
Mouton par lbs.....	0	06 0 07
Agneau par quartier.....	0	75 1 00
Veau do.....	0	50 0 75

VOLAILLES ET GIBIERS		
Poulets par couple.....	0	80 1 00
Poulets do.....	0	40 0 50
Dinde do.....	0	00 0 00
Oies do.....	0	00 0 00
Perdrix do.....	0	00 0 00

LÉGUMES ET FRUITS.		
Pommes (2 minutes).....	0	50 0 60
Navets par minot.....	0	25 0 35
Carottes do.....	0	25 0 30
Oignons par minot.....	1	50 1 60
do par treize.....	0	15 0 25
Alf par treize.....	0	10 0 15
Fèves par minot.....	1	00 1 20
Choux (la pomme).....	0	00 0 00
Noix par minot.....	0	03 0 00
Pommes par minot.....	1	00 1 25

LAITERIE ET DIVERS.		
Beurre frais par lbs.....	0	18 0 19
do salé do.....	0	17 0 18
Œufs par douzaine.....	0	17 0 18
Saindoux par lbs.....	0	11 0 12
Sucre par lbs.....	0	08 0 09
Sirop d'érable par gallon.....	0	90 1 00
Miel par livre.....	0	10 0 12
Laine par livre.....	0	50 0 60
Laine en écheveaux par lb.....	0	60 0 70
Savon.....	0	05 0 06
Peaux par livre.....	0	25 0 30
Foin par cent bottes.....	0	05 0 06
Foin par botte.....	0	00 0 00
Paille par botte.....	0	00 0 00
Boffe la verge.....	0	00 0 00

JOSEPH LEDUC,

Clerc du Marché.

Excursion à Ottawa, à la Ferme expérimentale

M. l'abbé A. Dufour, curé de St-Canut, est à organiser une excursion ayant pour but le progrès de l'agriculture.

St-Canut possède un cercle agricole bien organisé; et c'est sous les auspices de ce cercle que se fera l'excursion en question.

Le terme du voyage sera la ferme expérimentale d'Ottawa.

Le voyage se fera par le Grand Nord.

Le train partira de la Rivière à Pierre Jonction à 6 hrs. a. m., le 6 juillet; il passera à Joliette à 10 35 hrs. a. m., pour arriver à Ottawa à 3 30 hrs. p. m.

Un train spécial partira de la ville de St-Jérôme le même jour à 11 hrs. a. m.

Des programmes sont dressés pour le voyage; les touristes pourront visiter Ottawa dans tous les détails s'ils le veulent, ils en auront le temps.

Le prix du passage est très réduit, et nous croyons que les cultivateurs qui s'intéressent au progrès de leur belle profession, se feront un devoir de profiter de cette belle occasion pour aller chercher des connaissances tout en se procurant un délassement.

Le voyage promet d'être très attrayant.

Le départ d'Ottawa pour le retour aura lieu à 2 hrs. p. m., jeudi, le 7 juillet. Les billets sont cependant bons jusqu'au 10 juillet inclusivement.

Pour plus ample informations, voir les programmes.

A VENDRE

Le moulin à farine si bien connu du public et si avantageusement situé sur la rivière de l'Assomption, à proximité des paroisses de Ste-Elisabeth, St-Charles Borromée, St-Liguori, Ste-Ambroise et Ste-Mélanie, en bon état de fonctionnement, est offert en vente de gré à gré.

Pour le prix qui sera raisonnable et les conditions qui seront rendues faciles, s'adresser à M. EUGÈNE BORDA-LEAU, propriétaire, à Joliette. Joliette, 3 mars 1904. jno

Cachets du Dr Fred Demers

CONTRE LE MAL DE TÊTE

Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous les maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Exigez le nom sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt 1187 St-Laurent, Montréal. 276ia

NOS dents sont les plus belles et les meilleures; elles sont naturelles, inusables, incassables; gardez-les. Grande satisfaction à tous.

L'ETOILE DU NORD

Imprimé et publié par ALBERT GREVAIS

ABONNEMENT: Un an, payé d'avance, 75 cts Dans un rayon de 40 milles, 50c

La rédaction de l'étoile n'est pas responsable de l'opinion émise par ses correspondants. En faisant changer votre adresse, ne pas oublier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous parlez. Ce point est très important.

L'ETOILE DU NORD,

JOLLETTE, JEUDI, 30 JUIN 1904.

Echos du Palais de Justice de la Ville de Joliette

Au moment de mettre sous presse, nous recueillons à la hâte la première des jugements suivants que vient de rendre la Cour Supérieure :

Commissaires d'écoles, Ste-Elizabeth vs. Melle Bellerose—action renvoyée.

Les Demandeurs poursuivaient la Défenderesse pour renvoi d'office comme institutrice d'école.

La Défenderesse prétendit que l'avis de renvoi était irrégulier et illégal.

Plus tard les Demandeurs donnèrent un nouvel avis de renvoi à la Défenderesse pour cause.

La preuve n'a pas justifié les causes de renvois.

Jos. Sylvestre, avocat, Ste-Julienne vs. P. J. L. Bissonnette, député du comté de Montcalm, jugement pour \$100.00 contre le Défendeur, plus les frais de l'action telle qu'instituée, savoir celle de \$400.00.

Il s'agissait d'une action en dommages pour injures verbales à l'adresse du Demandeur, résultant de paroles prononcées par le Défendeur Bissonnette au cours d'un discours de ce dernier en la paroisse de St-Esprit, Co. Montcalm.

Melle Joséphine Leclair vs. Edouard Bastien jugement contre le défendeur pour \$50.00 plus les frais d'une action en cour supérieure de 4ème classe.

Il s'agissait d'une action en dommages pour rupture de promesse de mariage.

La Cour de Circuit avait déjà, il y a 15 jours rendu un jugement du Dr Aumont de St-Esprit vs. Dr Bissonnette du même lieu, condamnant le défendeur à \$25.00 de dommages plus les frais de l'action telle qu'instituée.

Il s'agissait encore d'injures verbales prononcées par le défendeur à l'endroit du demandeur.

Le Congrès des Journalistes Canadiens-Français

Le premier Congrès de l'Association des Journalistes de langue française d'Amérique, tenu à Montréal samedi dernier, a été un brillant succès sous tous les rapports, les congressistes s'étaient donné rendez-vous au bureau de la Société de Colonisation au No 1000 rue Notre-Dame, et vers 11 heures, ils se sont rendus dans le salon de Son Honneur le maire H. Laporte, où les autorités leur ont fait une réception civique.

M. Martin, le président de l'Association, a présenté une adresse à Son Honneur le Maire qui, dans un discours fort approprié, a répondu par des paroles très bien senties et souhaita la plus cordiale bienvenue aux Journalistes et leur a offert toute la protection civique possible durant leur séjour dans la grande métropole commerciale du Canada.

Le président de l'Association a remercié Son Honneur le Maire de ses bonnes paroles et les membres de la convention ont pris place en des magnifiques voitures mises à leur disposition pour une promenade à travers la ville et se rendirent sur le sommet du Parc Mont Royal, où un lunch superbe, arrosé de champagne et des meilleurs vins, leur a été offert à l'observatoire. M. l'échevin Lavallée qui vient de finir son terme d'office comme maire suppléant a présidé à la réunion. Plusieurs santés ont été proposées, entr'autres la santé du Roi, de la presse, du Conseil de Ville, etc., etc.

MM. Boivin de Fall-River, Mass., J. de L. Taché, de St-Hyacinthe, Hon. sénateur David, M. Chicoine, M. P. P., ont répondu d'une manière admirable et se sont acquittés de leur tâche.

M. Amédée Denault, président du comité de réception, termina la série des discours en remerciant la ville de sa gracieuse hospitalité, et surtout d'avoir choisi ce site pour y donner ce banquet, afin de nous permettre de voir les choses de loin et de haut.

Il remercia spécialement le comité de réception de l'hôtel de ville de cette splendide réception. Après le chant de la canadienne, les congressistes remontèrent en voiture pour prendre part à une excursion sur le fleuve, offerte par MM. les commissaires du port de Montréal qui avait mis à leur disposition le petit bateau "Robert Mackay". Après avoir visité le port de Montréal, le bateau se dirigea dans le bas du fleuve, et au retour, les journalistes sont arrêtés à Maisonneuve où un lunch leur a été servi.

L'EVEQUE DE JOLIETTE EST NOMME

Monseigneur Joseph-Alfred Archambeault, Protonotaire Apostolique, est celui que le Saint-Siège désigne.

JOLIETTE SE REJOUIT.

Depuis assez longtemps on parlait de l'érection d'un diocèse à Joliette. La mort de Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire, a retardé quelque peu les choses.

Après l'élevation de Pie X sur le Saint-Siège, la division du diocèse de Montréal en faveur de Joliette a quelque peu retardé, et Joliette était toujours anxieuse de voir ses vœux réalisés.

Enfin l'érection du nouveau diocèse a été décidée.

Quant à la nomination du nouvel évêque, il a fallu donner à la Cour de Rome le temps de faire les procédures voulues; et ce n'est que le 25 juin courant que Mgr J. A. Archambeault a reçu l'avis officiel de sa nomination.

Depuis qu'il était question de grandes dispositions et une intelligence faite pour les grandes choses.

Après avoir fait des études brillantes au collège de l'Assomption, Mgr Archambeault fut ordonné prêtre en juin 1882. Il alla ensuite étudier à Rome. Là encore il montra des talents supérieurs, et il revint en 1887 avec ses degrés en théologie et en droit canon avec très grande distinction.

Il protesta quelque temps avec succès au collège de l'Assomption son "Alma Mater", mais il était appelé sur un champ d'action plus étendu. En 1888, il fut appelé à l'archevêché de Montréal, où il remplit successivement et toujours avec le même succès les charges de vice-chancelier, chan-

Montréal, Mgr Archambeault est, croyons-nous, l'homme le mieux préparé et le plus qualifié pour prendre la direction d'un nouveau diocèse.

Joliette est heureuse de saluer son nouveau pasteur dans la personne de Mgr Archambeault et de lui souhaiter la plus cordiale et la plus franche bienvenue. Cette heureuse nomination rencontre à coup sûr la faveur du public.

La cérémonie du sacre du nouvel évêque est fixée au 24 août prochain, fête de St-Barthélemy.

Nous sommes heureux de voir que Mgr Archambeault a fixé la cérémonie de son sacre au jour anniversaire de la fête du patron de notre vénéré fondateur, Barthélemy Joliette.



MONSEIGNEUR JOSEPH-ALFRED ARCHAMBEAULT, EVEQUE DE JOLIETTE.

celier, vice-administrateur du diocèse, et archidiacre pour les affaires de paroisses. Il occupa pendant quelques années une chaire à l'Université Laval, et en dernier lieu fut vice-recteur de l'Université. Mgr Archambeault a toujours montré un intérêt particulier à la jeunesse étudiante.

Les jeunes étudiants de Laval ont toujours su apprécier les talents de leur vice-recteur, et c'est avec regret qu'ils le voient laisser chez eux un vide qui sera difficile à combler.

En 1903, Mgr Archambeault fut nommé Protonotaire apostolique par Sa Sainteté Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire.

Après s'être occupé si activement des affaires du diocèse de

celui, vice-administrateur du diocèse, et archidiacre pour les affaires de paroisses. Il occupa pendant quelques années une chaire à l'Université Laval, et en dernier lieu fut vice-recteur de l'Université. Mgr Archambeault a toujours montré un intérêt particulier à la jeunesse étudiante.

Les jeunes étudiants de Laval ont toujours su apprécier les talents de leur vice-recteur, et c'est avec regret qu'ils le voient laisser chez eux un vide qui sera difficile à combler.

En 1903, Mgr Archambeault fut nommé Protonotaire apostolique par Sa Sainteté Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire.

Après s'être occupé si activement des affaires du diocèse de

celui, vice-administrateur du diocèse, et archidiacre pour les affaires de paroisses. Il occupa pendant quelques années une chaire à l'Université Laval, et en dernier lieu fut vice-recteur de l'Université. Mgr Archambeault a toujours montré un intérêt particulier à la jeunesse étudiante.

Les jeunes étudiants de Laval ont toujours su apprécier les talents de leur vice-recteur, et c'est avec regret qu'ils le voient laisser chez eux un vide qui sera difficile à combler.

En 1903, Mgr Archambeault fut nommé Protonotaire apostolique par Sa Sainteté Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire.

Après s'être occupé si activement des affaires du diocèse de

celui, vice-administrateur du diocèse, et archidiacre pour les affaires de paroisses. Il occupa pendant quelques années une chaire à l'Université Laval, et en dernier lieu fut vice-recteur de l'Université. Mgr Archambeault a toujours montré un intérêt particulier à la jeunesse étudiante.

Les jeunes étudiants de Laval ont toujours su apprécier les talents de leur vice-recteur, et c'est avec regret qu'ils le voient laisser chez eux un vide qui sera difficile à combler.

En 1903, Mgr Archambeault fut nommé Protonotaire apostolique par Sa Sainteté Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire.

Après s'être occupé si activement des affaires du diocèse de

celui, vice-administrateur du diocèse, et archidiacre pour les affaires de paroisses. Il occupa pendant quelques années une chaire à l'Université Laval, et en dernier lieu fut vice-recteur de l'Université. Mgr Archambeault a toujours montré un intérêt particulier à la jeunesse étudiante.

Les jeunes étudiants de Laval ont toujours su apprécier les talents de leur vice-recteur, et c'est avec regret qu'ils le voient laisser chez eux un vide qui sera difficile à combler.

En 1903, Mgr Archambeault fut nommé Protonotaire apostolique par Sa Sainteté Léon XIII d'illustre et regrettée mémoire.

Feu M. Camille Labrèche

La ville de Joliette vient de perdre un de ses plus anciens citoyens et le commerce un de ses membres les plus actifs, énergique, sobre et honnête dans la personne de M. Camille Labrèche, marchand de nouveautés de la rue Notre-Dame, qui est décédé samedi dernier, à l'âge de 63 ans, 9 mois et 25 jours.

M. Camille Labrèche était retenu depuis de longs mois à sa résidence et malgré les bons soins qu'il a reçus de ses médecins, la maladie qui le minait depuis longtemps en a fait une victime. M. Camille Labrèche était un *sel* *made man* et grâce à son travail toujours constant, il a pu acquiescer une jolie petite fortune. Qui n'a pas connu M. Camille Labrèche dans le district de Joliette, c'était un compagnon toujours joyeux, et il avait de bons mots, dont il avait seul le secret; aussi sera-t-il vivement regretté. M. Labrèche laisse pour déplorer sa perte, une épouse, deux fils, MM. J. C. A. Labrèche et C. E. Labrèche; cinq filles, Mme S. Boulet, Melle Elia, Fabiola, Alma et Flore.

Ses funérailles ont eu lieu à Joliette mardi matin, au milieu d'un concours immense de parents et d'amis. Le deuil était conduit par MM. J. C. A. Labrèche et Chs. E. Labrèche, ses deux fils, M. Maxime Crépault, N. P., son beau-père, M. J. S. Boulet, percepteur du revenu provincial, son gendre, Hon. V. P. Lavallée, son beau-frère, M. Camille Ducharme, protonotaire, son beau-frère et MM. Hector Lavallée, N. P., Rodolphe Lavallée, avocat, Jos. Labrèche, Jos. Champoux et Dr Drainville, St-Barthélemy. L'élite de la société de Joliette était représentée en grand nombre. Nous avons remarqué avec beaucoup de satisfaction que plusieurs maisons

de commerce en gros avec qui M. Labrèche a traité pendant de longues années, avaient délégué pour les représenter aux funérailles leurs voyageurs de commerce, et ce fait mérite d'être signalé; ce sont MM. L. R. Deschamps, F. E. Lamslice, L. M. Desparois, Camille Robichaud, W. I. Wight, O. A. Barrette, E. Brodeur, V. Laperle, N. E. Constantin et quelques autres dont on n'a pu se procurer les noms.

Les porteurs du corps étaient MM. J.-Bte. Froment, Régis Lafrenière, Trévis Gadoury et Félix Chartier. Les porteurs des coins du poêle étaient MM. Eusèbe Asselin, Charles Leblanc, Urgel Piché, A. Fontaine, J. E. Renaud et L. A. Lavallée.

Le service a été chanté par le Révd M. Desrosiers, vicaire, assisté de diacre et sous-diacre. Durant le temps du service, des messes basses ont été célébrées aux autels latéraux.

Le chœur de chant de la ville a rendu avec beaucoup de succès la messe des morts harmonisée. L'église St-Charles Borromée de Joliette était revêtue de ses plus belles toilettes de deuil. Après le service divin, un cortège immense de voitures est allé reconduire au cimetière de la ville, les restes de ce citoyen, qui travaillera infatigablement, ont été déposés dans le terrain qu'il s'était préparé lui-même, où il dort maintenant du sommeil des justes. L'ETOILE DU NORD présente aux membres de la famille ses plus sincères condoléances. Plusieurs offrandes de messes, bouquets spirituels, couronnes et bouquets naturels ont été présentés.

OFFRANDE DE MESSES

La famille de M. Labrèche, 30 messes.

M. et Mme J. S. Boulet, 10 messes.

M. et Mme Camille Ducharme, 5 messes.

Révd Père L. Z. Morin, C. S. V., une neuvaine de messes.

M. J. M. Tellier, M. P. P., avocat 8 messes.

M. J. Ad. Renaud, avocat, 4 messes.

La famille Boulet, 10 messes.

Mme F. X. Lafortune, 10 messes.

M. Alfred Costelleau, 8 messes.

M. L. M. Desparois, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

M. Alfred Guilbault, Montréal, 32 messes et participation spéciale aux prières et bonnes œuvres de la Communauté du Très Saint Sacrement.

Alice Fontaine, Hélène Côté, 9 messes.

BOUQUETS SPIRITUELS

Offerts par M. J. U. Piché, Melle A. Lafortune, Anna et Marie Charland, Julia Côté.

FLÈURS NATURELLES

Maison Gault Brothers, couronnes.

Famille L. A. Lavallée, 2 bouquets.

M. et Mme J. B. Chevigny, croix. Melle Eugénie Roy, corbeille. Plusieurs télégrammes et lettres de sympathie, ont aussi été reçus.

MALADIES NERVEUSES

Guéries promptement et pour toujours par les Pilules Roses du Dr Williams.

Il n'y a pas de torture plus aiguë et plus intolérable que la nervosité. Une personne nerveuse est dans un état constant d'irritation le jour et souffre d'insomnie la nuit. La victime tréssaille à chaque bruit, elle est agitée, abattue et bien que dans un état continu d'épuisement elle ne peut rester assise ou couchée. Si vous êtes nerveux ou ennuoyé, ou souffrez de langueur et d'irritation combinée, vous avez besoin d'un tonique nerveux et les Pilules Roses du Dr Williams sont absolument la meilleure chose du monde pour vous. Vous ne pouvez vous débarrasser de votre nervosité qu'en nourrissant vos nerfs avec un sang riche et rouge et les Pilules Roses du Dr Williams font véritablement un sang nouveau. Cela fait pas de doute: des milliers peuvent certifier des qualités productrices du sang et régénératrices des nerfs de ces pilules. La Danse de Saint-Guy est une des formes les plus graves de la nervosité, et Mme H. Hevenor, de Gravenhurst, Ont., raconte comment ces pilules ont guéri son petit garçon. Elle dit: "A l'âge de huit ans mon petit garçon fut atteint de la Danse de Saint-Guy dont il souffrait sous une forme grave. Ses nerfs étaient tordus à tel point qu'il était plus qu'impotent et il fallait le surveiller constamment. Il fut, à différentes époques, sous les soins de plusieurs médecins, mais ils ne pouvaient rien faire pour lui, alors je décidai d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams qui l'ont complètement guéri, maintenant il n'existe plus un seul symptôme du mal".

Quand vous achetez ces pilules, examinez toujours la boîte et assurez-vous que le nom au long "Dr Williams' Pink Pills for Pale People", est imprimé sur l'enveloppe et refusez d'accepter toute autre chose. Vous pouvez obtenir ces pilules chez tous les marchands de remèdes, elles seront envoyées par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50 en écrivant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

St-Jacques de l'Ichigan

Au Couvent des Sœurs de Ste-Anne, à St-Jacques de l'Ichigan, du 11 au 23 juin, l'exposition annuelle des travaux de couture et de broderie, joints à ceux de tricots de tous genres, a attiré l'attention d'un grand nombre de visiteurs.

Ces ouvrages dirigés avec beaucoup d'habileté et de bon goût, attestent hautement chez les élèves, et leur savoir faire, et leur amour du travail.

Des leçons de tailleur de linge ont aussi été remarquées et appréciées.

La partie du dessin artistique était très intéressante. Des morceaux d'après nature ont été admirés.

La peinture à l'huile figurait également avec succès et d'une manière utile: de jolis coloris sur feutre, toile, satin, etc., en ont fait foi.

Les parents et les amis de l'éducation se sont rendus en foule, pour constater une fois de plus, les immenses services que rendent aux jeunes filles qui leur sont confiées, les Religieuses de cette maison.

Le 23 du courant, la fête de la distribution des prix couronnait l'année scolaire.

Cette séance si solennelle et si attrayante pour les enfants, était présidée par le Révérend J. N. Maréchal, chan-hon., etc., curé de la paroisse, assisté de MM. ses vicaires et de plusieurs autres MM. prêtres.

Une magnifique médaille d'or, don généreux de M. le Curé, a été décernée pour l'excellence de conduite, à Melle Alice Marsolais.

D'autres prix particuliers ont été offerts par des amis de la maison.

Les élèves, au nombre de 125 eurent lieu de se féliciter chacune des récompenses attribuées.

UN AMI DE L'EDUCATION.

R. LANOIX,

Piémont-Couvreur

POSEUR D'APPAREILS A EAU CHAUDE ET A VAPEUR

Basse et haute pression.

Tout ouvrage garanti et fait à des prix défiant toute concurrence.

26 Rue St-Barthélemy, JOLLETTE.

23046



La Corporation de la Ville de Joliette

AVIS

EST par le présent donné que la charge de chef du Département du Feu va devenir vacante par la résignation de M. Zénon Bonin, et que des applications pour la dite charge seront reçues par moi, sous-signé, à mon bureau, aussitôt que possible.

A. L. MARSOLAIS, Sec. Trés. de la ville de Joliette.

Joliette, 30 juin 1904.

TERRE A VENDRE

Belle terre, avec bâtisses et dépendances, tout en bon ordre, dans le rang du Haut de l'Assomption. Départ, cause de santé. Conditions faciles.

S'adresser à GILBERT LANDREVILLE, L'Assomption, P. Q.

30j4fs

Extrait du livre des délibérations du Club de Pêche et de Chasse de Joliette.

A une assemblée spéciale du Club de Pêche et de Chasse de Joliette, convoquée par le président, l'assemblée semi-annuelle régulière n'ayant pu avoir lieu faute de quorum, et tenue à l'Institut, à Joliette, vendredi, le dix-sept juin mil neuf cent quatre, avis ayant été donné à chacun des membres par cartes adressées à chacun d'eux et déposées au bureau de poste de cette ville lundi le 13 juin courant, sont présents:

MM. Dr J. J. Sheppard, vice-président; Georges DesRoches, J. M. Tellier, J. A. Guibault, D. A. Dostaler, J. A. Renaud, H. Beaumier, J. S. Boulet, J. T. Gaudet et A. L. Marsolais, secrétaire.

Le vice-président au fauteuil, il est procédé comme suit:

On procède à l'élection des officiers pour l'année courante.

M. J. M. Tellier, secondé par M. G. DesRoches, propose que MM. Beaumier et Boulet soient nommés scrutateurs.—Adopté.

Le scrutin étant pris pour chacune des charges.

Le président proclame les officiers suivants d'ont élus, ayant obtenu le plus grand nombre de votes des membres présents, savoir:

Président, M. E. G. Piché; vice-président, M. Dr J. J. Sheppard; trésorier, M. H. Beaumier; secrétaire, M. A. L. Marsolais; directeurs, MM. J. A. Renaud, G. DesRoches, J. A. Guibault, J. M. Tellier et J. T. Gaudet.

M. D. A. Dostaler, secondé par M. J. A. Renaud, propose: Que les membres de ce Club ont appris avec un profond chagrin la mort de M. Jos. Rivard l'un des fondateurs de ce club et son premier président, ainsi que celle de M. J. D. A. Fitzpatrick;

Que ces deux personnes ont toujours été pour eux les compagnons joyeux et dévoués que tous aimaient à rencontrer et dont la disparition sera toujours remarquée dans les excursions et les assemblées de ce club;

Que ce Club profite de sa première réunion pour offrir à leurs familles respectives ses sympathies les plus vives et les plus sincères.—Adopté.

Et la séance est levée. (Signé) A. L. MARSOLAIS, Secrétaire.

Certifié vrai extrait: A. L. MARSOLAIS, Secrétaire.

AVIS.—Nous prions respectueusement notre clientèle de noter qu'à l'avenir notre établissement sera fermé à neuf heures du soir.

AVIS PUBLIC

A TOUS CEUX QUE LES PRÉSENTS POURRAIT CONCERNER

AVIS PUBLIC est donné par The Shawinigan Water & Power Company, corps politique et incorporé, dûment incorporé par Actes de la Législature de la Province de Québec, savoir la 61 Victoria Chapitre 70 et la 62 Victoria Chapitre 80 et ayant son bureau principal et sa principale place d'affaires dans la Cité de Montréal, dans la Province de Québec, et un autre bureau et place d'affaires dans la ville de Shawinigan Falls, dans le comté de St-Maurice, dite Province, qu'en conformité aux Statuts de la Législature de la Province de Québec 61 Victoria Chapitre 70 et 62 Victoria Chapitre 80 et aussi aux Articles 5163 et 5164 des Statuts Révisés de la Province de Québec de 1888, la dite Compagnie a déposé le 31ème jour de mai dernier dans le bureau du Commissaire de la Colonisation et des Travaux Publics, à Québec, et le premier jour de juin courant dans le bureau du Régistrateur du comté de Joliette, des PLANS ET LIVRES DE RENVOI indiquant et décrivant les terrains sur lesquels la dite Compagnie se propose de construire deux lignes de transmission de l'électricité de la ville de Shawinigan Falls à la ville de Maisonneuve, dans le comté d'Hochelaga et à la ville de Sorel, dans le comté de Richelieu, le tout d'après les pouvoirs d'expropriation conférés à la dite Compagnie par les Sections 29, 30, 31 et 32 des Statuts Québec 61 Victoria Chapitre 70 et Sections 1, 3 et 4 du Statut Québec 62 Victoria Chapitre 80 et les Articles 5163 et 5164 des Statuts Révisés de Québec de 1888.

Montréal, 15 juin, 1904.
THE SHAWINIGAN WATER & POWER CO.

Par Howard Murray,
Secrétaire.
N. K. LAFAMME,
Procureur de The Shawinigan Water & Power Co.

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS WHOM THE PRESENTS MAY CONCERN

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Shawinigan Water & Power Company, a body politic and corporate, duly incorporated by Act of the Legislature of the Province of Québec being 61 Victoria Chapter 70 and 62 Victoria Chapter 80, and having its head office and chief place of business in the City of Montreal, in the Province of Québec, and another office and place of business in the Town of Shawinigan Falls, in the County of St-Maurice, said Province, that, in compliance with Statutes of the Legislature of the Province of Québec 61 Victoria Chapter 70 and 62 Victoria Chapter 80 and also Articles 5163 and 5164 of the Revised Statutes of the Province of Québec of 1888, the said Company has deposited on the 31st day of May last past, in the office of the Commissioner of Colonisation and Public Works, in Québec, and on the 1st of June instant, in the office of the Registrar of the County of Joliette, PLANS AND BOOKS OF REFERENCE showing and describing the lands over which the said Company proposes to construct two lines for the transmission of electricity from the said Town of Shawinigan Falls to the Town of Maisonneuve, in the County of Hochelaga, and to the City of Sorel, in the County of Richelieu, the whole under the powers of expropriation vested in the said Company by Sections 29, 30, 31 & 32 of the Statute Québec 61 Victoria Chapter 70 and Sections 1, 3 & 4 of Québec Statute 62 Victoria Chapter 80 and Articles 5163 and 5164 of the Revised Statutes of Québec of 1888.

Montréal, June 15th, 1904.
THE SHAWINIGAN WATER & POWER CO.

Per Howard Murray,
Secretary.
N. K. LAFAMME,
Attorney for The Shawinigan Water & Power Co.

Excursion de Colons au Lac St-Jean

MARDI, le 5 JUILLET 1904.

Départ de Québec à 6.25 a. m.
Prix du passage \$1.50 de Québec à Roberval et retour, 2ème classe.
Des billets de première classe au taux de \$2.50, aller et retour, seront vendus avant le jour de l'excursion aux cultivateurs seulement. Les membres de Québec de la Société de Colonisation du Lac St-Jean qui auront payé leurs souscriptions pour l'année courante 1904-1905, auront droit de faire partie du voyage. Les souscriptions sont renouvelables jusqu'au 25 juin inclusivement.

Les billets seront bons pour le retour dans l'intervalle de 30 jours après la date du départ de cette excursion.
Les dames peuvent aussi faire le voyage. Les enfants de 5 ans et au-dessous paient le plein prix du billet d'excursion.

RÉMY DUPONT,
Agent de Colonisation,
Chemin de fer du Lac St-Jean,
Québec.
2 juin—5f.



MADAME ODILE LAFONTAINE.
St-Germain,
Grand Rang, Ctd. Dorchester, P.Q.

"C'est un plaisir pour moi que de faire connaître publiquement le bien, que j'ai retiré du VIN ST-MICHEL. Il m'a complètement guéri de l'anémie et de la débilité dont je souffrais depuis longtemps. J'étais d'une pâleur livide, et tellement faible que la moindre chose me causait une sensation d'épuisement et d'abattement général. Je pris de cet excellent vin pendant quelques jours seulement, et maintenant je suis grasse, forte et pleine de santé. Je considère qu'il est de mon devoir de déclarer cette guérison étonnante, par la voix des journaux, afin que toutes les jeunes femmes ou jeunes filles qui souffrent de pauvreté de sang, puissent suivre mon exemple et se guérir infailliblement et promptement avec ce tonique incomparable."

Signé : MME O. LAFONTAINE.
Pendant 400 ans, les domaines du Comte St-Michel, en France, ont été renommés, pour leur vin merveilleux. Le sol des vignobles contient une grande quantité de fer, de phosphate et autres éléments propres à refaire le sang. Ces substances sont absorbées par les vignes, ensuite par les raisins, et c'est ainsi que par le produit de la nature, ces propriétés deviennent la partie vitale du vin.
C'est la présence de ces propriétés médicinales dans le VIN ST-MICHEL, qui lui donne ce pouvoir merveilleux de purifier et d'enrichir le sang et de reconstituer tout le système.
Les personnes pâles et faibles, qui se sentent épuisées, après le plus léger exercice, celles qui maigrissent et n'ont point d'appétit, devraient immédiatement commencer à prendre du VIN ST-MICHEL.

NOTRE FANFARE FAIT HONNEUR À JOLIETTE

Tous ceux qui ont été témoins des succès obtenus par nos musiciens dans les rues de la grande métropole lors de la fête nationale, peuvent se déclarer fiers de notre magnifique corps de musique qui à l'instar des autres villes a contribué d'avantage à la bonne renommée de notre ville de Joliette.

Nous devons des félicitations à tous nos musiciens qui ont su faire les choses à la perfection.
La bonne tenue dans les rangs et l'exécution parfaite et bien remplie de la musique ont été fort remarquées par les milliers d'étrangers qui les ont salués par de vifs applaudissements.

Vendredi matin après avoir fait une magnifique parade dans Maisonneuve pour laquelle ils avaient été retenus, la Compagnie des Tramways a eu la gracieuseté de mettre un char spécial gratis, à la disposition de nos musiciens afin de se rendre au Champ de Mars, pour de là se mettre en marche pour la grande procession.

Sur tout le long du parcours entr'autres devant l'Université Laval, sur la rue Ste-Catherine, rues Maisonneuve et Ontario et à l'angle des rues St-Laurent et Ste-Catherine, des tonnerres d'applaudissements ont acclamé nos musiciens sur leur passage.

Notre corps de musique mérite donc de l'encouragement, et ne restons pas en arrière sous ce rapport, car nous avons devant les yeux nombre d'exemples entr'autres St-Hyacinthe où le maintien d'une fanfare y est de beaucoup pour l'avancement et la bonne renommée de cette ville.

En terminant nous apprenons que M. J. T. Gaudet, secrétaire de l'Union Musicale, a reçu une lettre de Montréal, demandant les souscriptions de notre société musicale, pour prendre part à la grande Fête du Travail, le 1er septembre prochain.

ENFANTS HARGNEUX

Quand un enfant est hargneux et crie presque tout le temps, neuf fois sur dix la faute en est à l'estomac ou aux intestins. La fermentation et la décomposition des vivres veulent dire coliques, gonflements et diarrhée—cette dernière, surtout, est dangereuse et souvent fatale, dans les chaleurs. Les Tablettes Baby's Own, voilà justement ce qu'il faut à toutes les mères, pour maintenir leurs enfants en bonne santé. Ces Tablettes régissent tranquillement les intestins, guérissent la constipation, préviennent la diarrhée, nettoient et rafraîchissent l'estomac, et procurent un sommeil paisible et réparateur. Les Tablettes peuvent être données en toute sûreté à un nouveau-né. Mme J. Mink, Echo Bay, Ont., dit : "Selon moi, les Tablettes Baby's Own sont le meilleur remède du monde contre les maladies des enfants. Aucune mère ne devrait s'en passer". Vendues par tous les pharmaciens ou envoyées par la poste à raison de 25 cents la boîte à ceux qui écrivent à The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Les citoyens de la grande métropole du Canada ont fêté avec le plus grand éclat possible notre fête nationale à Montréal le 24 juin courant.

Chez nous et autour de nous

—Nos jeunes amis, MM. L. E. Lévêillé et Hector Trudeau, devront se présenter devant le Barreau de la Province, le 5 juillet prochain, comme candidats pour l'admission à la pratique du droit. Nous leur souhaitons plein succès.

—Les volontaires de cette ville et des paroisses environnantes sont partis en grand nombre mardi dernier pour aller suivre les instructions militaires pendant douze jours au camp de Trois-Rivières.

Nous félicitons ceux qui travaillent ainsi pour leur mère patrie.

—Un chapelet en grenat monté en argent, avec une grande croix dorée, a été perdu hier, à partir de la résidence de M. Juge Baby, à la résidence de M. Guillaume Allaire, M. V., près du Noviciat. Une récompense est offerte à celui qui le rapportera au bureau de L'ÉTOILE DU NORD.

—M. Jos. Renaud, marchand de fer, quittera Joliette demain pour sa ville de campagne, située à quelques milles de Joliette, où il passera le temps des chaudes en repos absolu. Nous espérons que notre ami recouvrera ses forces et que son séjour de deux mois à la campagne le rétablira complètement.

—Les amateurs de croquets trouveront en vente au magasin de A. Gervais, Joliette, des jeux de croquets de 4, 6 et 8 boules, avec tous les accessoires nécessaires, au plus bas prix du marché.

—On demande un commis avec ou sans expérience pour magasin général. S'adresser à M. Alphonse Fontaine & Cie, St-Alexis, Co. Montcalm.

30j2fs.
—ON DEMANDE.—La commission scolaire de St-Donat, Cité de Montcalm, demande une institutrice ayant un brevet d'école modèle. Salaire payé, cent vingt piastres. L'école est située à un arpent et demi de l'église. 30j 2f.

—Une montre de dame a été trouvée en cette ville dimanche dernier. Son propriétaire pourra la réclamer en s'adressant au bureau de L'ÉTOILE DU NORD et en payant 25 centimes pour le coût de cette annonce.

—Madame John Piette, de Vancouver, Oregon, en voyage au Canada depuis deux ans et résidant à Joliette depuis, est actuellement en promenade chez son frère, le Révérend M. A. M. Boucher, curé de St-Stanislas de Kostka, comté de Beauharnois.

—Les commissaires d'école de St-Basile, comté de Joliette, ont besoin pour la prochaine année scolaire de plusieurs institutrices. S'adresser au secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire de St-Basile.

16j3fs.
3,000 CHAPEAUX A 50c DANS LA PIASTRE.—Ayant acheté un grand nombre de magnifiques chapeaux à 50c dans la piastre, j'invite les dames de la ville et de la campagne à me faire une visite. Je suis en mesure de les offrir pour des prix extrêmement peu élevés. 2901al
DAME J. N. LANDRY.

—Environ 75 petites voitures pour enfants, de toutes grandeurs, avec roues en fer, viennent d'être reçues au magasin de A. Gervais, Joliette. Il y en a de tous les prix. Si vous voulez faire plaisir à vos enfants procurez-vous en une. Ces voitures viennent de la Cie Gendron, de Toronto, c'est dire qu'elles sont élégantes et solides.

—Sa Grandeur Mgr Bruchési, lors de son passage à Joliette, le 20 juin courant, avait annoncé qu'une ordonnance devait avoir lieu ici à l'église paroissiale de notre ville le 29 juin.

Par décision ultérieure, l'ordination a dû avoir lieu à la Cathédrale de Montréal.

Nous sommes heureux de saluer comme nouveaux membres du clergé six de nos anciens professeurs au collège Joliette, MM. V. M. Deschênes, L. Guibault, D. Toupin, J. Fréchette, W. Heffernan et J. Guay.

Nous leur offrons nos plus sincères félicitations et nous leur souhaitons plein succès dans l'exercice de leur ministère.

—M. Albert Gervais Libraire-Éditeur de ce journal offre ses plus sincères remerciements aux différentes communautés religieuses et aux municipalités scolaires du district de Joliette qui ont bien voulu lui confier leur commandes pour leur achat de livres de récompense. Il ont montré par là une fois de plus l'intérêt qu'ils portent aux œuvres que nous avons fondées et que nous tâcherons de maintenir en autant qu'il nous sera possible. L'honneur et reconnaissance à qui de droit.

—M. Delphin Bazinet, de Joliette ayant obtenu sa licence pour hôtel, a ouvert le 1er de Mai courant, un hôtel de première classe au même endroit actuellement occupé par M. Ollivier. Dufrêne, rue de Lanaudière, Joliette et tiendra une écurie spacieuse et confortable. Repas à toutes heures, service prompt et poli, chambres spacieuses, liquides de première classe à la mesure et au verre. M. Bazinet promet pleine et entière satisfaction à tous.

Une visite est respectueusement sollicitée.

En conséquence M. Bazinet vendra sans réserve tous les meubles qu'il se trouve en magasin. Que ceux qui ont besoin de ces articles en profitent.

21av3m

—M. ARTHUR BRUNELLE, bourreux émérite, a le plaisir d'informer les citoyens qu'il vient de se fixer au No 5 rue St-Thomas, Joliette, dans la maison de M. Evangéliste Joly, située près du Moulin de M. William Coping, et qu'il se chargera de bourrer les meubles, sets de salon, matelas, et fera toutes sortes de réparations en ce genre d'ouvrage.

Toute commande sera exécutée à bref délai, garantie, et à très bas prix.

Pilules Moro

Pour les Hommes



Pac-Smile exact d'une boîte de Pilules Moro.

Donnez-nous un homme brisé par les excès, la dissipation, un travail trop dur, les tracas, ou par toute autre cause qui ait sapé sa vitalité, avec les Pilules Moro nous le rendrons aussi vigoureux en tous points, que n'importe quel homme de son âge.

Les Pilules Moro ne feront pas un héros d'un homme que la nature n'a pas créé pour être fort et vigoureux, mais elles rendront cet homme plus fort qu'il n'est. Quant à l'homme qui a été fort et qui a perdu sa vigueur, elles le feront aussi fort qu'il n'a jamais été.

Les Pilules Moro rendront à tout homme ce qu'il a perdu soit par la maladie, par l'usage immodéré de la boisson, par les abus de jeunesse ou par la mauvaise conduite.

Un homme qui est nerveux, dont le cerveau et le corps sont faibles, qui dort mal, s'éveille plus fatigué que lorsqu'il s'est couché, qui est facilement découragé, enclin à songer continuellement à sa maladie, qui a perdu toute ambition, toute énergie, recouvrera sa vigueur et son courage par l'usage des Pilules Moro.

Les Pilules Moro guérissent les douleurs dans le dos, les jointures et les muscles, les douleurs intermittentes dans les épaules, la poitrine ou les côtes; les maux de reins, le lumbago, les rhumatismes, le tranchement d'urine; les affections de la vessie, les palpitations de cœur, et surtout amènent toujours une bonne digestion chez les hommes qui souffrent de leur estomac. Elles donnent un merveilleux pouvoir aux nerfs affaiblis et fatigués.

Si vous êtes malades, fatigués, faibles, nerveux, dyspeptiques, abattus, souffrants, ne faites pas d'erreur; laissez de côté boissons, bière, whisky, narcotique: les Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé.

Tous les hommes peuvent profiter des lumières des Médecins des Pilules Moro. Hommes, vous tous qui souffrez et n'avez pu trouver nulle part soulagement à vos douleurs, écrivez-leur ou allez les voir à leurs bureaux, au No. 1724 rue Ste-Catherine, Montréal; il ne vous en coûtera pas un sou et vous pouvez être certains qu'ils vous guériront.

Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Si vous ne pouvez les trouver dans votre localité, nous vous les enverrons par la maille, sur réception du prix, 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres: Compagnie Médicale Moro, 1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

Allez voir M. Brunelle, vous aurez pleine et entière satisfaction.

16juin 3fs

—HOMMES—Lisez attentivement cette liste de prix.

50 habits faits valeur de \$5.00 à 7.00 pour \$2.75.

100 habits tout laine valeur de \$6.50 à \$8.00 pour \$4.95.

250 habits tweed anglais (très bons) valeur de \$7.50, \$8.50 et 10.00 réduits à \$5.50, 6.50 et 7.50. C'est un avantage exceptionnel, profitez-en.

Ce n'est pas du bluff, vous aurez ces réductions de prix chez

A. ALFRED BOUCHER.

Nos 3 et 5 Place du Marché, Joliette.

N.B.—Toute marchandise est garantie et retournable; aussi votre argent remis si elle n'est pas telle que vendue.

3mrla A. ALFRED BOUCHER.

St-Gabriel de Brandon

Les membres de l'Association Médico-Chirurgicale du district de Joliette ont tenu leur assemblée de juin à St-Gabriel de Brandon.

Étaient présents: M. le Dr Albert Laurendeau, président; M. le Dr J. J. Sheppard, vice-président; M. le Dr J. Lippé, membre du comité de régie; M. le Dr J. M. Aumont, secrétaire-trésorier; MM. les docteurs Henri Archambault, Émile L. Abbé, J. A. Biron, Victor Geoffrion, Edgar Turgeon, Charles Bernard, Eugène L'Africain, E. Paquin et J. R. Picard.

Il a été proposé que le tarif tel qu'amendé à cette réunion soit adopté.

Adopté à l'unanimité.

Proposé par M. le Dr H. Archambault, appuyé par M. le Dr E. L'Africain:

Que le tarif adopté, les règles déontologiques aujourd'hui adoptées, les règlements de l'Association, etc., accompagnés d'un blanc d'acceptation du tarif susdit, soient imprimés sous forme de livrets et expédiés par notre secrétaire à tous les médecins du district de Joliette. Adopté à l'unanimité.

Il est proposé par M. le Dr L'Africain, appuyé par M. le Dr Geoffrion, qu'une assemblée spéciale soit tenue à Joliette lundi, le huit août 1904, de 2 à 6 hrs. p. m., à l'hôtel Sylvestre, pour choisir un candidat comme Gouverneur du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province, pour représenter le district de Joliette, aussi pour l'élection des officiers de l'Association et la discussion de tous les avis de motion présentés à l'assemblée de St-Gabriel de Brandon. Adopté à l'unanimité.

Proposé par M. le Dr Archambault, appuyé par M. le Dr Bernard, que M. Dr Ernest Paquin, de St-David, soit admis membre honoraire de notre Association, et jouisse de tous les privilèges dont jouissent ses membres. Adopté à l'unanimité.

Il est proposé par M. le Dr Laurendeau, appuyé par M. le Dr Archambault:

Que M. le Dr C. Desrosiers, de Ste-Elisabeth et M. le Dr E. L'Abbé, de St-Gabriel, soient admis membres actifs de l'Association. Adopté à l'unanimité.

Il est proposé par M. le Dr Aumont, appuyé par M. le Dr L'Abbé:

Que tout en félicitant le Gouvernement Laurier pour les progrès récents accomplis dans la

prophylaxie des maladies contagieuses à nos ports de "quarantaine", les membres de l'Association Médico-Chirurgicale du District de Joliette souhaitent, attendu que de nombreux immigrants imprévisibles et affectés de maladies dangereuses pour notre population entrent encore au Canada, que l'inspection médicale à nos ports de débarquement et à nos frontières, soit plus minutieuse et plus sévère.

Que copie des présentes soit transmise au Bureau du Gouverneur et au Conseil d'Hygiène. Adopté à l'unanimité.

Les avis de motion contiennent plusieurs propositions qui seront discutées à l'assemblée du mois d'août à Joliette.

Après l'assemblée, grâce à notre dévoué président et au sympathique député, M. Eloi Archambault, les membres de l'association eurent le plaisir de jouir d'une charmante promenade en yacht sur le joli lac Maskinongé. Plusieurs médecins étaient accompagnés de leurs épouses. La présence de celles-ci ajouta de l'éclat à la fête.

Après une chaleureuse réception chez M. E. Archambault, M. P., M. le Dr A. Laurendeau et M. le Dr H. Archambault, il y eut une séance dramatique et musicale au profit du Couvent de St-Gabriel.

Tous les acteurs réussirent très bien leur rôle et furent rappelés par les assistants.

M. le Dr Laurendeau nous fit une très intéressante conférence sur l'alcoolisme.

M. le Dr J. J. Sheppard, le vice-président de l'Association, au nom des membres de l'Association, remercia notre président pour la science et le dévouement dont il fait preuve.

M. le curé de St-Gabriel dit aussi d'éloquentes paroles pour remercier tous ceux qui avaient contribué au succès de cette soirée.

M. le député Eloi Archambault, qui est en même temps maire de St-Gabriel, lut aussi une adresse de bienvenue aux membres de l'association médicale de Joliette.

Après la séance les membres de l'Association se réunirent et votèrent des remerciements aux médecins de St-Gabriel de Brandon pour leur sympathique accueil et aussi à M. le maire pour l'honneur qu'il nous fit d'une réception officielle.

Tous les membres de l'Association emportent un agréable souvenir de cette mémorable journée.

J. M. AUMONT, M. D.

E. CHEVALIER,

Plombier Sanitaire.

Spécialités d'appareils de chauffage à basse pression et à (Echauff) pour manufacture.

Tout ouvrage garanti et fait à des prix défiant toute concurrence.

36 Notre-Dame, - Joliette.

19mai juo

La popularité du Lac St-Jean se maintient, et d'après les derniers renseignements reçus l'excursion qui part de Québec mardi le 5 juillet sera un succès sans précédent.

Nous engageons donc nos lecteurs intéressés à profiter de l'occasion.

Au Lac St-Jean le 5 juillet.

M. et Mme James Beauparlant, ainsi que M. Hormidas Laforge et Delle Flore Laforge, de Warren, R. I., sont actuellement en visite chez M. Edouard Hainault, en cette paroisse.

COLONNE DE ALEXANDRE RIVARD.

NOUS SOMMES DEMENAGES A

L'ANCIEN MAGASIN
de S. PIQUETTE.

Malgré l'encombrement, nous sommes en état de vous servir si vous nous honorez de votre visite, que nous espérons recevoir bientôt.

ALEX. RIVARD.

JOLIETTE, P. Q.

14 Sept 1901 1a

ETES-VOUS CREVE ?

Oui! Alors Hâtez-vous donc.

Chaque journée de retard est une journée de souffrances, une journée de grands risques.

Si vous êtes père de famille, c'est une injustice impardonnable envers votre épouse et vos enfants, car cette rupture peut amener la mort en quelques instants seulement. Vous ne pouvez avoir aucun doute sur l'efficacité de notre traitement sans douleurs.

POURQUOI TARDER AINSI ?

Consultations gratuites de 2 à 4 heures P. M., tous les jours
INSTITUT MEDICAL DE MONTRÉAL, 2082 rue Ste-Catherine, MONTREAL.

PACIFIQUE CANADIEN

PRIX POUR ALLER

A ST-LOUIS, Mo.

ET RETOUR

De Joliette

\$25.85

Billets bons pour 15 jours.

\$31.20

Billets bons pour 30 jours.

\$37.40

Billets bons jusqu'au 15 décembre 1904.

Fête de la Confédération

Prix d'un Billet de Première Classe

Pour toutes les stations en Canada, à l'est de Port Arthur.

DÉPART 30 JUIN ET 1ER JUILLET

Valable pour retour jusqu'au 4 juillet.

EXCURSION

A OTTAWA

Le 6 Juillet 1904

Billets bons pour revenir le 10 Juillet.

Prix pour Adultes \$2.20

" " Enfants 1.10

E. G. PICHE,

AGENT.

17 Place Lavallée, Joliette.

STE-ELISABETH

Mardi le 21 juin, M. Héria Barrette, fils de M. Adélaïde Barrette, de Ste-Mélanie, conduisant à l'autel Delle Emma Bonin, fille de M. Charles Bonin, de Ste-Elisabeth.

Le Révérend M. Louis Bonin, curé de la Rivière des Prairies, oncle de la mariée, chanta la messe nuptiale et fit une superbe allocution qui fut bien goûtée.

Le mariage eut lieu dans la magnifique chapelle des Sœurs de la Providence. La parure était très belle, dans le chœur, sur des banderoles disposées à cet effet à travers les nombreuses lumières des candélabres, nous lisions les noms des époux écrits en lettres d'or. L'honneur aux religieuses de la Providence pour leur bon goût et leur délicatesse. Le garçon d'honneur était M. Philibert Barrette, élève du Collège Joliette, frère du marié, et la fille d'honneur, Delle Maria Bonin, élève du couvent des Srs Ste-Anne de St-Félix, sœur de la mariée. A midi, un délicieux goûter nous attendait chez M. Chs. Bonin, père de la mariée. Un bon nombre de convives prirent place autour des tables et les mariés partirent dans l'après-midi pour un voyage aux États-Unis.

Les époux ont reçu de nombreux cadeaux de nocce. Nous leur souhaitons un heureux retour.

St-Félix de Valois

M. et Mme James Beauparlant, ainsi que M. Hormidas Laforge et Delle Flore Laforge, de Warren, R. I., sont actuellement en visite chez M. Edou

Labatt Porter

Reconnu comme étant le meilleur par l'analyse de quatre chimistes et par les récompenses obtenues aux grandes expositions universelles, spécialement à Chicago en 1893, où il a reçu quatre-vingt-seize points sur cent, ce qui est beaucoup plus que n'importe quel autre porter aux États-Unis ou au Canada.

Adressez pour Agence, 127 av. Delorimier, — MONTREAL.

J. J. SOUMIS, Agent, Joliette.

Distribution de prix au Collège Joliette, 1904

COURS PRÉPARATOIRE
Petite Classe
Excellence—1er prix, D. Smith.
Lecture française—1er prix, Chs. H. Dho.
Épilation—1er prix, Chs. H. Dho.
Arithmétique—1er prix, D. Smith.
Lecture anglaise—1er prix, G. Cassidy.
Calligraphie—1er prix, F. Boudreau.

CLASSE PRÉPARATOIRE
Excellence—1er prix, Noé Desautels.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—1er prix, Noé Desautels.
Devoirs—1er prix, Noé Desautels.
Style—1er prix, Noé Desautels.
Lecture—1er prix, Ad. Marion.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Fr. Pilote.
Devoirs anglais—1er prix, Noé Desautels.
Lecture anglaise—1er prix, F. Pilote.
Arithmétique—1er prix, Noé Desautels.
Histoire sainte—1er prix, Ad. Marion.
Calligraphie—1er prix, F. Pilote.

ELEMENTS FRANÇAIS
Excellence—1er prix, Adrien Rivest.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—1er prix, Adrien Rivest.
Devoirs—1er prix, Adrien Rivest.
Style—1er prix, Adrien Rivest.
Lecture—1er prix, S. Chapentier.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Hormidas Trudeau.
Devoirs—1er prix, S. Charpentier.
Lecture—1er prix, Elz. Coutu.
Arithmétique—1er prix, Alidas Jetté.

HISTOIRE DU CANADA
Prix, Adrien Rivest; 1 Acc. A. Clermont.
Géographie—1er prix, Adrien Rivest.
Dessin—1er prix, Art. Lavigne.
Élocution—1er prix, Ed. Desrochers.
Prix d'accessits—1er prix, S. Charpentier.

SYNTAXE FRANÇAISE
Excellence—1er prix, Ernest Coutu.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—1er prix, Ernest Coutu.
Devoirs—1er prix, Ernest Coutu.
Style—1er prix, Ernest Coutu.
Lecture—1er prix, Ernest Coutu.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Ernest Coutu.
Devoirs—1er prix, Albert Robert.

LECTURE ANGLAISE
1er prix, Ernest Coutu.
Arithmétique—1er prix, Alfred Rouleau.

HISTOIRE DU CANADA
1er prix, H. H. Langevin.
Géographie—1er prix, H. H. Langevin.
Dessin—1er prix, Ernest Coutu.
Calligraphie—1er prix, H. H. Langevin.
Élocution—1er prix, Frs. Fontaine.
Prix d'accessits—1er prix, Ernest Coutu.

COURS COMMERCIAL
Classe de Lettres
Excellence—Prix, Josaphat Couture.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—Prix, Jos. Couture.
Devoirs—Prix, P. Malo.
Style et composition—Prix, E. Héti.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—Prix, E. Héti.
Lecture et dictée—Prix, E. Héti.
Devoirs—Prix, Jos. Couture.
Traduction—Prix, Jos. Couture.
Arithmétique—Prix, Jos. Couture.
Calcul Mental—Prix, Jos. Couture.

Droit commercial—Prix, E. Héti.

Géographie—Prix, Jos. Couture.
Calligraphie—Prix, Jos. Couture.
Hygiène—Prix, E. Héti.

CLASSE D'AFFAIRES
Excellence—Prix, R. Robillard.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—Prix, Ant. Provost.
Devoirs—Prix, P. Roberge.

PARTIE COMMERCIALE
Tenue des livres—Prix, R. Robillard.

DROIT COMMERCIAL
Prix, Ant. Provost.
Arithmétique—Prix, R. Robillard.
Calligraphie et dessin—Prix, R. Robillard.
Composition française—Prix, R. Robillard.
Dictée française—Prix, R. Robillard.
Calcul Mental—Prix, R. Robillard.
Droit civique—Prix, R. Robillard.
Correspondance—Prix, R. Robillard.

COURS CLASSIQUE
Eléments latins—1ère Division
Excellence—1er prix, Damien Robert.

LANGUE LATINE
Grammaire—1er prix, Damien Robert.
Devoirs—1er prix, Damien Robert.
Traduction et analyse—1er prix, Alfred Adam.

LANGUE GRECQUE
Grammaire—1er prix, Damien Robert.
Devoirs—1er prix, Damien Robert.
Traduction et analyse—1er prix, Almaroz Roy.

LANGUE FRANÇAISE
Style et composition—1er prix, Omer Ladouceur.
Devoirs—1er prix, Omer Ladouceur.
Grammaire—1er prix, Damien Robert.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Victor DeGrandpré.
Devoirs—1er prix, Adélaïde Soucy.
Histoire sainte—1er prix, Damien Robert.
Géographie—1er prix, Omer Ladouceur.
Mathématiques—1er prix, Damien Robert.
Fables de Lafontaine (mémoire)—1er prix, Martial Durand.
Élocution—1er prix, Lionel Gravé.
Prix d'accessits—1er prix, Omer Ladouceur.

ELEMENTS LATINS—SECONDE DIVISION, 30 ÉLÈVES
Excellence—1er prix, Joseph Nadeau.

LANGUE LATINE
Grammaire—1er prix, Adolphe Aubin.
Devoirs—1er prix, Adolphe Aubin.
Traduction et analyse—1er prix, Adolphe Aubin.

LANGUE FRANÇAISE
Style et composition—1er prix, Adolphe Aubin.
Devoirs—1er prix, Adolphe Aubin.
Grammaire—1er prix, G. Champoux.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Alfred Robert.
Devoirs—1er prix, Joseph Nadeau.
Histoire sainte—1er prix, Adolphe Aubin.
Géographie—1er prix, Edmond Sicard.
Mathématiques—1er prix, Adolphe Aubin.
Fables de Lafontaine (mémoire)—1er prix, Edmond Sicard.
Élocution—1er prix, Abondius Michaud.
Prix d'accessits—1er prix, Abondius Michaud.

SYNTAXE LATINE—32 ÉLÈVES
Excellence—1er prix, Chs. Aug. Latour.

LANGUE LATINE
Grammaire—1er prix, Joseph Laporte.
Devoirs—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Traduction et analyse—1er prix, Joseph Laporte.

LANGUE GRECQUE
Grammaire—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Devoirs—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Traduction et analyse—1er prix, Chs. Aug. Latour.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Devoirs—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Style et composition—1er prix, Chs. Aug. Latour.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Devoirs—1er prix, Chs. Aug. Latour.

PRIX D'ACCESSITS
1er pr, Ls. Beaudry.

COURS SPÉCIAUX — INSTRUCTION RELIGIEUSE
Classe préparatoire—1er pr, F. Pilote.
Eléments français—1er pr, S. Charpentier.

Histoire ancienne—1er pr, Joseph Laporte.
Géographie—1er pr, Médéric Robert.
Mathématiques—1er pr, Chs. Aug. Latour.
Élocution—1er prix, Chs. Aug. Latour.
Fables de Lafontaine (mémoire)—1er pr, Médéric Robert.
Prix d'Accessits—1er pr, Joseph Laporte.

VERIFICATION—36 ÉLÈVES
Excellence—1er pr, Dolor Favreau.

LANGUE LATINE
Grammaire—1er pr, Albert Geoffroy.
Devoirs—1er pr, Dolor Favreau.
Traduction et analyse—1er pr, Albert Geoffroy.
Prosodie et vers—1er pr, Raoul Laporte.

LANGUE GRECQUE
Grammaire—1er pr, Albert Geoffroy.
Devoirs—1er pr, Albert Geoffroy.
Traduction et analyse—1er pr, D. Favreau.

LANGUE FRANÇAISE
Grammaire—1er pr, Ernest Savignac.
Devoirs—1er pr, E. Savignac.
Style et composition—1er pr, D. Favreau.

LANGUE ANGLAISE
Grammaire—1er pr, Félix Toupin.
Devoirs—1er pr, Dolor Favreau.
Histoire Romaine—1er pr, Raoul Laporte.
Géographie—1er pr, V. Massé.
Classiques français—1er pr, O. Lafond.
Élocution—1er pr, V. Barette.
BELLES LETTRES 38 ÉLÈVES
Excellence—1er pr, Jos. Geoffroy.

LANGUE LATINE
Thèmes latins—1er pr, C. Tessier.
Versions—1er pr, C. Tessier.
Traduction et analyse—1er pr, A. Hébert.

LANGUE GRECQUE
Devoirs—1er pr, A. Hébert.
Traduction et analyse—1er pr, A. Hébert.

LANGUE FRANÇAISE
Littérature—1er pr, J. Geoffroy.
Histoire littéraire—1er pr, C. Tessier.
Composition (prose et vers)—1er pr, C. Tessier.
Devoirs anglais—1er pr, A. Hébert.
Histoire—1er pr, J. Geoffroy.
Histoire du Canada—1er pr, J. Geoffroy.
Mathématiques—1er pr, A. Hébert.
Classique français—1er pr, C. Tessier.
Élocution—1er pr, H. Houle.

RHÉTORIQUE
18 élèves—1er pr, Eugène Jalbert.

LANGUE LATINE
Thèmes—1er pr, E. Jalbert.
Versions—1er pr, E. Jalbert.
Traduction et analyse—1er pr, E. Jalbert.

LANGUE GRECQUE
Devoirs—1er pr, E. Jalbert.
Traduction et analyse—1er pr, E. Jalbert.

LANGUE FRANÇAISE
Rhétorique—1er pr, E. Jalbert.
Histoire littéraire—1er pr, E. Jalbert.
Discours—1er pr, E. Jalbert.
Devoirs anglais—1er pr, E. Jalbert.
Histoire—1er pr, E. Jalbert.
Histoire du Canada—1er pr, A. Lavallée.
Mathématiques—1er pr, E. Jalbert.
Classiques français—1er pr, E. Jalbert.
Élocution—1er pr, E. Jalbert.

PHILOSOPHIE
Excellence—1er pr, Philias Jalbert.
Philosophie—1er pr, P. Jalbert.
Dissertation—1er pr, P. Jalbert.
Chimie—1er pr, Jos. Ferland.
Histoire naturelle—1er pr, Jos. Manseau.
Mathématiques—1er pr, Phil. Jalbert.
Discours français—1er pr, Jos. Manseau.
Droit civique—1er pr, P. Jalbert.
Hygiène—1er pr, P. Jalbert.

PHILOSOPHIE ST
Excellence—1er pr, Moïse Lepron.

MENTION HONORABLE
Adonias Gaudet.
Philosophie—1er pr, A. Massicotte.
Dissertation—1er pr, Nap. Massicotte.
Physique—1er pr, Alphonse Martineau.
Astronomie—1er pr, Chs. Robillard.
Mathématiques—1er pr, C. Robillard.
Discours français—1er pr, L. P. Lamarche.
Droit civique—1er pr, Jos. Bédard.
Economie politique—1er pr, Chs. Robillard.

PRIX D'ACCESSITS
1er pr, Ls. Beaudry.

COURS SPÉCIAUX — INSTRUCTION RELIGIEUSE
Classe préparatoire—1er pr, F. Pilote.
Eléments français—1er pr, S. Charpentier.

Syntaxe française—1er pr, Ernest Coutu.
Cours commercial—1er pr, Jos. Couture.
Eléments latins—1ère Division
1er pr, Martial Durand.
Eléments latins—2ème Division
1er pr, Jos. Nadeau.
Syntaxe latine—1er pr, Chs. Aug. Latour.
Verification—1er pr, Dolor Favreau.
Belles-Lettres—1er pr, Géstan Valois.
Rhétorique—1er pr, Eug. Jalbert.
Philosophie Jr—1er pr, Jos. Ferland.
Philosophie Sr—1er pr, Nap. Massicotte.

CHANT ET MUSIQUE
Plain chant—1ère Division—1er pr, A. Hébert.
2ème Division—1er pr, Cl. Dumontier.
3ème Division—1er pr, Jos. Nadeau.

PIANO
1ère Division—1er pr, A. Hébert.
2ème Division—1er pr, Albert Robert.
Fautaire—1er pr, Ap. Hébert.
Musique vocale—1er pr, Ap. Hébert.

ACADEMIE ST ETIENNE
Discours—1er pr, L. P. Lamarche.
Déclamation—1er pr, Art. Lemyre.
Journal—1er pr, Jos. Geoffroy.

CERCLE ST CYRILLE
Discours—1er pr, Adonias Gaudet; 2ème pr, E. Marion.
Improvisation—1er pr, A. DeGrandpré; 2ème pr, L. P. Lamarche.
Déclamation—1er pr, J. Ferland.

PRIX SPÉCIAUX
"Pr. d'anglais" en belles-lettres et rhétorique, décerné à Eugène Jalbert et à Camille Tessier.
"Pr. de lecture latine", mérité par Camille Tessier, belles-lettres, Berthierville.
Pr. de plain chant, décerné à Apollinaire Hébert, belles-lettres.
Concours de mémoire, décerné à Médéric Robert, syntaxe latine.
Pr. de langue française en verification, mérité par Ernest Savignac, Ste-Elisabeth.
Pr. de bonne éducation, (\$500 d'or), décerné à Alphonse DeGrandpré philosophie, sr. Berthierville.
"Pr. Bélanger" (\$1000 d'or), travail assidu, décerné à L. P. Lamarche, philosophie, sr. Ste-Espirit.
"Pr. de mathématiques", a été mérité par Alphonse DeGrandpré, B. rthier.
"Pr. Joliette" (médaillon d'or) littérature française, mérité par Camille Tessier, Berthierville.
"Pr. Peemans", composition française, mérité par Eugène Jalbert, Woonsocket.
"Pr. Dugas" (montre d'argent), grammaire française, décerné à Eugène Jalbert, rhétorique, Woonsocket.
"Pr. Pie X", étude de la philosophie, décerné à Chs. Robillard, philosophie, sr. Montréal.
"Pr. Beaudry" (\$2500; histoire et géographie du Canada, décerné à Alexandre Lavallée, rhétorique, Berthierville.
"Pr. Lavigne et Laliberté", mérité par Adonias Gaudet, philosophie, sr. St-Jacques.

Pilules Rouges
POUR LES
Femmes Pales et Faibles.



CE REMÈDE EFFICACE GUÉRIT TOUTES LES MALADIES NERVEUSES ET COMPLIQUÉES PARTICULIÈRES AUX FEMMES. RECONSTITUE LE SYSTÈME ET ÉNERGIE LE TISSU.

Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINES
MONTREAL, CANADA. PARIS FRANCE. BOSTON U.S.A.

Fac-similé exact d'une boîte de Pilules Rouges.

Nos **Pilules Rouges** sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos **Pilules Rouges**. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos **Pilules Rouges** aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos **Pilules Rouges** diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Mesdames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydropisie, faites un usage consciencieux des **Pilules Rouges** de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourront faire la plupart des médicaments.

Nos **Pilules Rouges** guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos **Pilules Rouges** guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydropisies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos **Pilules Rouges**, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos **Pilules Rouges** jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos **Pilules Rouges** sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des États-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos **Médecins Spécialistes** donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos **Médecins**, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos **Médecins** répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos **Médecins Spécialistes** qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent surprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos **Médecins** ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos **Pilules Rouges** ne sont jamais vendues au 100. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 **Pilules Rouges**, comme le fac-similé de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres **Pilules Rouges** qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

Banque d'Hochelaga.
BUREAU PRINCIPAL: - Montréal

Capital souscrit, \$2,000,000
" payé, 2,000,000
Réserve, 1,050,000
Profits et pertes, 25,000

DIRECTEURS:
P. X. St-Charles, Président; R. Bickerdike, Vice-Président; G. Chaput, Hon. J. D. Rolland, J. A. Vaillancourt, M. J. A. Fréderick, Gérant-général, C. A. Giroux, Assistant-général, O. E. Dorais, Inspecteur.

Département d'épargne: au bureau principal et aux succursales. — Correspondants

LONDON, ANGLO.—Les agences du Crédit Lyonnais Crédit industriel et commercial Comptoir National d'Escompte de Paris.

PARIS, FRANCE.—Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte, Crédit Industriel et Commercial, Société Générale.

NEW-YORK.—National Park Bank, The National City Bank of New-York, Importers and Traders National Bank, Landenburg, Thalmann & Co., Heidelberg Ickelheimer & Co.

CHICAGO.—National Live Stock Bank, Illinois Trust and Savings Bank.

BOSTON.—Third National Bank, National Bank of Redemption, International Trust Co.

SUCCURSALES:
Québec, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Sherbrooke, Louiseville, Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Manitoba, Montréal 1370 St-Catherine et 1750 St-Catherine, près St-Gabriel et 1204 Notre-Dame ouest, Hochelaga et St-Henri, Montréal.

Collections dans tout le Canada, sur tous les plus bas.

Remet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. 120-121

La Banque d'Hochelaga à l'avenir calculera et capitalisera tous les six mois, les intérêts accrus sur les dépôts et elle les paiera également tous les six mois aux déposants.

L. Z. MAGNAN
MANUFACTURIER DE
Biscuits de Toutes Sortes
CONFISEUR
EPICERIE GENERALE
(En gros seulement)
No 54 Rue St-Charles Brosses.
JOLIETTE, P. Q.

Telephone No 15.

M. L. Z. Magnan desire remercier bien sincèrement le public en général pour l'encouragement constant que son établissement a reçu depuis sa fondation. M. Magnan tient aussi à informer ses pratiques et le public qu'il continuera sa manufacture de biscuits de toutes sortes et sa confiserie au même endroit.

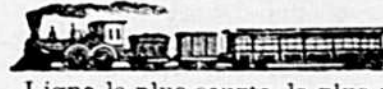
Son assortiment augmente chaque jour et ses articles sont de première classe. M. Magnan tient de plus un fonds général et complet d'épicerie de premier choix et les marchands de la ville et de la campagne trouveront des avantages réels en allant faire leurs achats à son établissement.

Les prix seront les mêmes et aussi bas que ceux de Montréal.

Service prompt et poli; attention immédiate; ordres remplis et expédiés sans retard.

Envoyez une fois et vous serez si bien servis que vous y reviendrez toujours.

CHEMIN DE FER
Boston & Maine



Ligne la plus courte, la plus rapide et les plus bas prix pour les passagers et le fret pour New-York, Portland, Old Orchard, Boston, Lowell, Manchester, Nashua, Concord, Lynn, Salem, Lawrence, Haverhill, Chicopee, Holyoke, Springfield, Worcester, Fall River, Providence, New-Bedford, Pawtucket, Woonsocket, etc., etc.

Départ St-Gabriel de Brandon 5.40 A. M. 2.20 P. M.
St-Pierre de Valois 6.10 " 2.00 "
Joliette 6.45 " 4.15 "
Arrive Manchester, N. H. 6.55 P. M. 6.45 A. M.

" Nashua 7.05 " 6.15 "
" Worcester 7.45 " 6.55 "
" Lowell 7.55 " 7.05 "
" Boston 8.10 " 7.20 "
" Portland 7.45 " 7.05 "
" Holyoke 7.55 " 7.15 "
" Springfield 8.10 " 7.30 "
" New-York 11.35 "

Via Canadian Pacific, Newport, Vt., et le Boston & Maine.

Trains de luxe directs de Montréal sans changement.

Les expéditeurs de foins pour Boston et les places de la Nouvelle Angleterre y trouveront leur intérêt en consignait leur foins via Newport Vt., et le Boston & Maine. Ceux qui font l'exportation du foins en Europe pourront obtenir les plus bas prix du fret en s'adressant au soussigné.

Demandez vos billets de passage et consignez votre fret via le Boston & Maine.

Pour autres informations, s'adresser à

Armand Lalonde
Agent canadien des passagers et du fret.
138 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.
1041111

L. L. Benny, L.D.S.
Chirurgien-Dentiste
Place LAVALTRIE, Joliette,
En haut du magasin de

M. J. A. LAROCHELLE.
Visible tous les jours depuis
9 hrs A. M., à 6 hrs P. M.
14majno

Le Restaurateur du . . .

DR POLO



C'est une préparation propre qui ne graisse pas votre linge, elle est aussi un désinfectant énergique qui tue les microbes des cheveux et en arrête la chute, et les fortifie.

C'est la dernière et la seule découverte qui donne la couleur naturelle aux cheveux gris, tout en leur conservant la souplesse et le lustre naturel.

Essayez-en une bouteille pour vous convaincre.

Demandez-là à votre pharmacien ou à votre marchand, n'en prenez pas d'autres, s'ils ne l'ont pas, écrivez au propriétaire

PHILIAS THERIAULT, Prop.
A la PHARMACIE JOLIETTE,
JOLIETTE, ... P. Q.
10ct14

IMPORTANT A NOTER!

Mécaniciens et Ouvriers.
Pour enlever des mains la graisse, l'huile, la peinture, la rouille, etc., etc. le savon de Goudron "Master Mechanic" est sans rival. Ce savon clarifie les plaies et assouplit la peau. Albert Toilet Soap Co., Montréal, Mfrs.

M. Moïse Chevalier, de l'Assomption, P. Q., informe le public du district de Joliette, qu'il a obtenu ses diplômes pour l'embaumement des cadavres. Les personnes qui auront besoin de ses services devront communiquer avec lui, par téléphone ou par lettre, le jour ou la nuit.

Tous auront la plus entière satisfaction. Ses prix sont très modérés. N'oubliez pas quand l'occasion se présentera.

2juin3ms

M. H. SMITH, G. H. DANIELS.
Général-Général, Agent-Général des P. M.
Grande Station Central, New-York.

Toutes personnes ayant de la cire d'abeilles à vendre, pourront avec avantage l'offrir à M. Albert Gervais. Ce monsieur bien connu du public vendra, paiera le plus haut prix du marché et qu'il fait un considérable écoulement de cierge pour la cuisine, etc.